



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 24 ноември 2023 г.  
(OR. en)

---

---

Междуетноститутуционално досие:  
2023/0417(NLE)

---

---

16013/23  
ADD 1

FISC 273  
ECOFIN 1285  
N 106

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:                 | Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от<br>г-жа Martine DEPREZ, директор                                                                                                                                                                                                                   |
| Дата на получаване: | 24 ноември 2023 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| До:                 | Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на<br>Европейския съюз                                                                                                                                                                                                                                   |
| № док. Ком.:        | COM(2023) 734 final ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Относно:            | ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета за<br>подписване, от името на Съюза, на изменението на<br>Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия за<br>административното сътрудничество, борбата с измамите и<br>събирането на вземания в областта на данъка върху добавената<br>стойност |

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 734 final ANNEX.

Приложение: COM(2023) 734 final ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.11.2023 г.  
COM(2023) 734 final

ANNEX

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

*към*

### **Предложение за Решение на Съвета**

**за подписване, от името на Съюза, на изменението на Споразумението между  
Европейския съюз и Кралство Норвегия за административното сътрудничество,  
борбата с измамите и събирането на вземания в областта на данъка върху  
добавената стойност**

# ИЗМЕНЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И КРАЛСТВО НОРВЕГИЯ ЗА АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО, БОРБАТА С ИЗМАМИТЕ И СЪБИРАНЕТО НА ВЗЕМАНИЯ В ОБЛАСТТА НА ДАНЪКА ВЪРХУ ДОБАВЕНАТА СТОЙНОСТ

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-нататък „Съюзът“,

и

КРАЛСТВО НОРВЕГИЯ, наричано по-нататък „Норвегия“,

наричани по-нататък „страните по Споразумението“,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че рамката за сътрудничество по Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия за административното сътрудничество, борбата с измамите и събирането на вземания в областта на данъка върху добавената стойност<sup>1</sup> (наричано по-нататък „Споразумението“) вече показва много положителни резултати,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че с изменението на Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета с Регламент (ЕС) 2018/1541 на Съвета<sup>2</sup> в законодателството на ЕС бяха въведени нови инструменти за сътрудничество,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че държавите членки и Норвегия биха имали полза от обогатяване на инструментите за сътрудничество, което би позволило по-ефективно сътрудничество, по-специално по отношение на съвместно провежданите административни разследвания и последващите действия в рамките на Eurofisc,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че с оглед на осигуряването на ефективен и ефикасен мониторинг на ДДС върху трансграничните сделки възможността за съвместно провеждане на административни разследвания, която позволява длъжностни лица от две или повече държави да сформират един екип и да участват активно в съвместно

---

<sup>1</sup> [https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0002.02/DOC\\_1&format=PDF](https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0002.02/DOC_1&format=PDF)

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2018/1541 на Съвета от 2 октомври 2018 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 904/2010 и (ЕС) 2017/2454 по отношение на мерките за засилване на административното сътрудничество в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 259/1, 16.10.2018 г., стр. 1—11).

административно разследване, ще спомогне да се гарантира правилното прилагане на ДДС и да се избегне дублирането на работа и административна тежест както за данъчните органи, така и за предприятията,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че за да се води борба с най-тежките трансгранични измами, е необходимо да се засили работата на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc с цел бърз достъп, обмен, обработка и анализ на всичката необходима информация и координиране на евентуалните последващи действия,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че правното позоваване на Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни<sup>3</sup> следва да се актуализира с необходимите позовавания на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни<sup>4</sup>,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни е включен с адаптации в приложение XI към Споразумението за ЕИП и подлежи на институционалната рамка на Споразумението за ЕИП<sup>5</sup> и Норвегия е адаптирала законодателството си, за да се съобрази с тези разпоредби поне в областите, обхванати от широкия обхват на Споразумението за ЕИП,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че Регламент (ЕО) № 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета<sup>6</sup> се прилага за обработването на лични данни от институциите и органите на Съюза за целите на настоящото Споразумение,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

---

<sup>3</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31—50).

<sup>4</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1—88).

<sup>5</sup> <https://www.efta.int/eea/eea-agreement>

<sup>6</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (текст от значение за ЕИП), ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39—98.

## ЧЛЕН 1

Следва да се въведат следните изменения в Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия за административното сътрудничество, борбата с измамите и събирането на вземания в областта на ДДС:

(1) петото съображение от преамбюла се заменя със следното:

КАТО СЪЗНАВАТ, че държавите следва да прилагат разпоредби за поверителност съгласно националното право и разпоредби за защита на личните данни съгласно точка 5д от приложение XI към Споразумението за ЕИП,

(2) член 6 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

1. Всяка информация, която дадена държава е получила съгласно настоящото Споразумение, се смята за поверителна и се защитава по същия начин, по който и информацията, получена съгласно националното законодателство на тази държава за защита на личните данни, в съответствие с точка 5д от приложение XI към Споразумението за ЕИП.

б) параграф 2 се заменя със следното:

2. Такава информация може да бъде разкрита пред лицата или органите (в т.ч. съдебни, административни или надзорни органи) на държавите, имащи отношение към прилагането на законодателството в областта на ДДС, и за целите на правилното определяне на ДДС или събирането или административния контрол на данъка за целите на установяването на определянето на ДДС, както и за целите на прилагането на принудително изпълнение, включително мерки за събиране или обезпечителни мерки по отношение на вземания по ДДС.

в) параграф 6 се заменя със следното:

6. Информацията, предоставена от една държава на друга държава, може да бъде предадена от получаващата държава на друга държава, при условие че компетентният орган — източник на информацията, е дал предварително съгласието си. Държавата —

източник на информацията, може да се противопостави на това споделяне в срок от десет работни дни от датата, на която е получила съобщение за това от държавата, която желае да сподели информацията.

г) вмъква се следният параграф 6.а:

6.а По отношение на всяко съхранение, обработване или обмен на информация, посочена в настоящото Споразумение, се прилагат националните правила, приети съгласно точка 5д от приложение XI към Споразумението за ЕИП, както и специалните изисквания за обработването на лични данни, предвидени в настоящото Споразумение. С цел правилно прилагане на настоящото Споразумение обаче държавите могат да ограничат обхвата на задълженията и правата, предвидени в разпоредбите на Споразумението за ЕИП, които са равностойни на членове 12— 15, 17, 21 и 22 от Регламент (ЕС) 2016/679. Тези ограничения не излизат извън строго необходимото за защита на интересите, посочени в разпоредбите на Споразумението за ЕИП, равностойни на член 23, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/679, и по-специално:

а) дават възможност на компетентните органи на държавите да изпълняват своите задачи правилно за целите на настоящото Споразумение; или

б) избягват възпрепятстването на официални или съдебни проучвания, анализи, разследвания или процедури за целите на настоящото Споразумение и гарантират, че не се излага на риск предотвратяването, разследването и разкриването на отклонение от данъчно облагане и на данъчни измами.

Обработката и съхранението на информацията, предвидени в настоящото Споразумение, се извършват само за целите на член 1 от настоящото Споразумение, като информацията не се подлага на по-нататъшна обработка по никакъв начин, който е несъвместим с тези цели.

Забранява се обработването на лични данни въз основа на настоящото Споразумение за други цели, като напр. за търговски цели.

д) параграф 7 се заменя със следното:

7. Държавите могат да предават на трети страни информация, получена съгласно настоящото споразумение, при следните условия:

- а) предаването на лични данни се извършва съгласно разпоредбите на Споразумението за ЕИП, равностойни на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679;
- б) компетентният орган — източник на информацията, е дал съгласието си за предаването ѝ;
- в) предаването е разрешено от правно обвързващи и подлежащи на изпълнение договорености за помощ между държавата, предаваща информацията, и конкретната трета държава.

е) параграф 9 се заменя със следното:

9. Всяка държава незабавно уведомява останалите засегнати държави за всяко нарушение на изискванията за поверителност, нарушение на сигурността на личните данни и за всякакви санкции и коригиращи действия, наложени впоследствие.

ж) параграф 10 се заменя със следното:

10. Лицата, надлежно оправомощени от органа по акредитиране на сигурността към Европейската комисия, могат да имат достъп до тази информация само доколкото това е необходимо за обезпечаването, поддръжката и развитието на електронните системи, поддържани от Комисията и използвани от държавите за целите на настоящото Споразумение. Всякакъв достъп до лични данни се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

(3) член 13 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

1. По споразумение между запитващия орган и запитания орган и в съответствие с реда и условията, определени от последния, длъжностни лица, оправомощени от запитващия орган, могат, с цел да обменят информацията по член 2, параграф 1, буква а) да присъстват в служебните помещения на административните органи на запитаната държава или на всяко друго място, където тези органи изпълняват задълженията си. Когато исканата информация се съдържа в документи, до които длъжностните лица на запитания орган имат достъп, на длъжностните лица на запитващия орган се предоставят копия на тези документи.

б) параграф 2 се заменя със следното:

2. По споразумение между запитващия орган и запитания орган и в съответствие с реда и условията, определени от последния, длъжностни лица, оправомощени от запитващия орган, могат, с цел да обменят информацията по член 2, параграф 1, буква а), да присъстват по време на административните разследвания, провеждани на територията на запитаната държава. Тези административни разследвания се провеждат единствено от длъжностните лица на запитания орган. Длъжностните лица на запитващия орган не могат да упражняват правомощията по извършване на проверки, които притежават длъжностните лица на запитания орган. Те могат обаче да получат достъп до същите обекти и документи, както длъжностните лица на запитания орган, с посредничеството на длъжностните лица на запитания орган и единствено за целите на провеждането на административното разследване.

в) вмъква се следният параграф 2.а:

2а. По взаимно съгласие между запитващите органи и запитания орган и в съответствие с реда и условията, определени от последния, оправомощените от запитващите органи длъжностни лица могат да участват в административните разследвания, провеждани на територията на запитаната държава, с цел да съберат и обменят информацията по член 2, параграф 1, буква а). Такива административни разследвания се провеждат съвместно от длъжностните лица на запитващите и запитаните органи и под ръководството на запитаната държава и при спазване на нейното законодателство.

Длъжностните лица от запитващите органи имат достъп до същите помещения и документи, както длъжностните лица на запитания орган, и, в случай че законодателството на запитаната държава го позволява на нейните длъжностни лица, могат да разпитват данъчно задължени лица.

Когато законодателството на запитаната държава го позволява, длъжностните лица на запитващите държави упражняват същите правомощия да извършват проверка, както тези, с които се ползват длъжностните лица на запитаната държава. Правомощията на длъжностните лица на запитващите органи да извършват проверки се упражняват единствено с цел провеждане на административното разследване.



По взаимно съгласие между запитващите органи и запитания орган и по определения от запитания орган ред, участващите органи могат да изготвят общ доклад от проверката.

г) параграф 3 се заменя със следното:

3. Длъжностните лица на запитващия орган, които се намират в друга държава в съответствие с параграфи 1, 2 и 2а, трябва да могат по всяко време да представят упълномощаващ ги писмен документ, в който се посочват самоличността и длъжността им.

(4) член 15 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

1. С цел насърчаване и улесняване на многостранното сътрудничество в борбата срещу измамите с ДДС и координация на последващите действия, Норвегия се приканва да участва в мрежата, наречена Eurofisc и предвидена в глава X от Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност, при условията, определени в настоящата глава.

б) вмъква се следният параграф 1а:

- 1а. В рамките на Eurofisc държавите координират административните разследвания на участващите държави на измамите, установени от длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, посочени в член 16, параграф 1, без да имат правомощието да изискват от държавите да извършват административни разследвания.

(5) член 42 се заменя със следното:

#### **Уреждане на спорове**

Всеки спор между страните по Споразумението, отнасящ се до тълкуването или прилагането на настоящото Споразумение, с изключение на спорове, отнасящи се до прилагането на точка 5д от приложение XI към Споразумението за ЕИП, се решава чрез консултации в Съвместния комитет. Страните по Споразумението представят на

Съвместния комитет информацията от значение, която е необходима за задълбочено проучване на въпроса с цел решаване на спора.

## ЧЛЕН 2

Влизане в сила

Настоящото изменение на Споразумението влиза в сила на първия ден от втория месец след датата, на която страните взаимно са се уведомили за приключването на вътрешните правни процедури, посочени в параграф 1 от Споразумението.